

2007 Eisner Award Nominee for Best Ongoing Series

41

$2.99
$3.25 CAN

THE WALKING DEAD



KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN


DALE, LÜTFEN-- O KADIN SANA TAPIYOR. ÜZÜLMENİ GEREKTİRECEK BİR ŞEY YOK.
DOĞRU. ÇOK GENÇ VE SAĞLIKLIYIM.




İSTİYORSAN KENDİ KENDİNİ DELİRTEBİLİRSİN, İHTİYAR.
AMA YANLIŞ DÜŞÜNÜYORSUN.




PEKÂLÂ, MİLLET-- BUGÜN İÇİN YETERİNCE MERMİ HARCADIK. TOPARLANIN.



BUNU DUYMAK GÜZEL.
UZUN SÜRDÜ... AMA SANIRIM ARTIK BİR DÜZENE OTURUYORUZ.
BUGÜN KAHVALTIYI VE ÖĞLE YEMEĞİNİ CAROL'LA BİRLİKTE YEDİM. ESKİSİ GİBİ SOHBET ETTİK.
İYİ GELDİ.
EN İYİSİ ONUN O ÇILDIRMIŞ HÂLİNİ UNUTMAK. BURADA KURALLARIN OLMADIĞINA ALIŞMAMIZ GEREKİYOR.
İNSANLARIN OLAYLARA VERDİKLERİ TEPKİLER-- DAVRANIŞLARI... ÇOK DEĞİŞKENDİ-- AMA ONLARI KİM SUÇLAYABİLİRDİ Kİ?





DALE'İN SÖYLEDİKLERİNİ DUYMAZDAN GELMEYİ ÖĞRENMELİSİNİZ, ÇOCUKLAR. GÜVECİ BEĞENMEMİŞ OLSA DA, SİZ YEMEK ZORUNDASINIZ.

OH, TATLIM-- BENİ YANLIŞ ANLADIN. BİTİRMEME İZİN VERMEDİN BİLE-- GÜVEÇ ÇOK LEZZETLİ. FAVORİM GÜVEÇTİR DİYECEKTİM.

İYİ ÇEVİRDİN, İHTİYAR.

...

İYİ MİSİN?

BİR ŞEY Mİ VAR?

HA? YOK BİR ŞEY. İYİYİM.

TAKMA.


SUPACRIB
BİLİYOR MUSUN? İNSANLAR LAF ETMEYE BAŞLADILAR.
SEKS YAPIYORUZ DİYE Mİ?
TAM OLARAK O YÜZDEN DEĞİL. BEŞİKTEN BAHSEDİYORLAR. NEDEN BİR BEŞİK ALDIĞIMIZI MERAK EDİYORLAR. ANDREA, BİZDEN MÜJDELİ BİR HABER BEKLİYOR.


İNSANLAR SENİN HAMİLE OLDUĞUNU MU DÜŞÜNÜYOR?

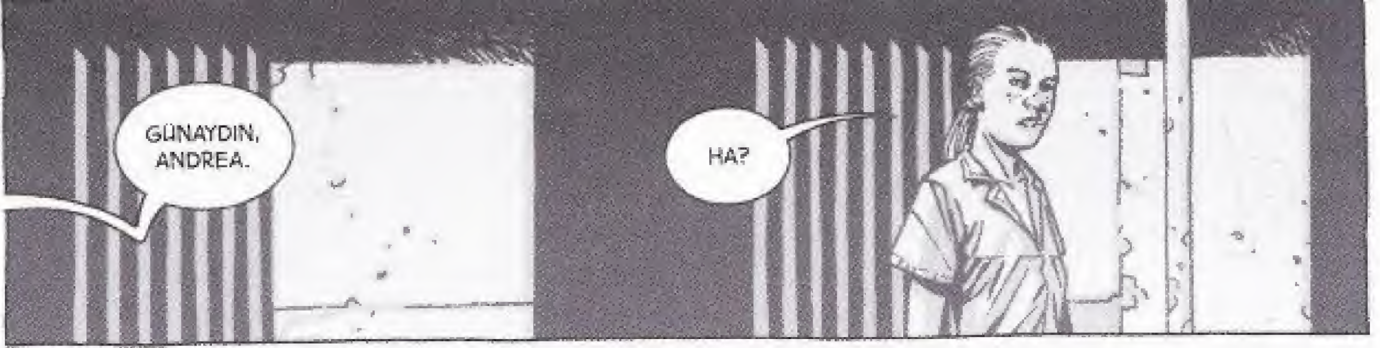

EE... OLABİLİRİM.


HAYIR OLAMAZSIN! O KONUDA DİKKATLİYİM.
NEDEN?

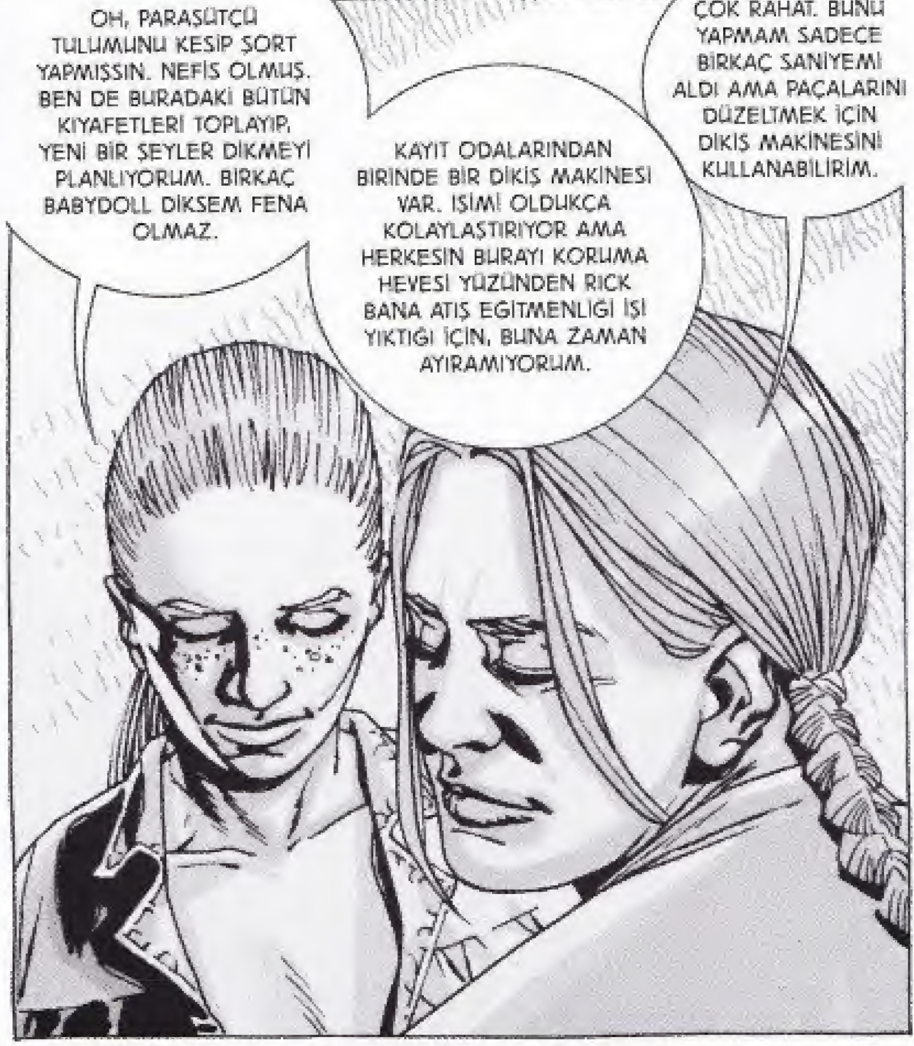

NEDEN Mİ? ÇÜNKÜ ORTAM, BİR AİLE KURMAK İÇİN FAZLA TEHLİKELİ.
BURADA GÜVENDEYİZ.


YA DÜNYADA KALAN EN GÜVENLİ YER BURASIYSA? YA BURASI SON DURAĞIMIZSA? NEDEN BİR AİLE KURMAYALIM?
SADECE KORKTUĞUM İÇİN BUNU ENGELLEMEK İSTEMİYORUM. HİÇ Mİ ÇOCUĞUMUZ OLMAYACAK?


BİLMİYORUM. HİÇ BİLMİYORUM.


GÜNAYDIN, ANDREA.
HA?

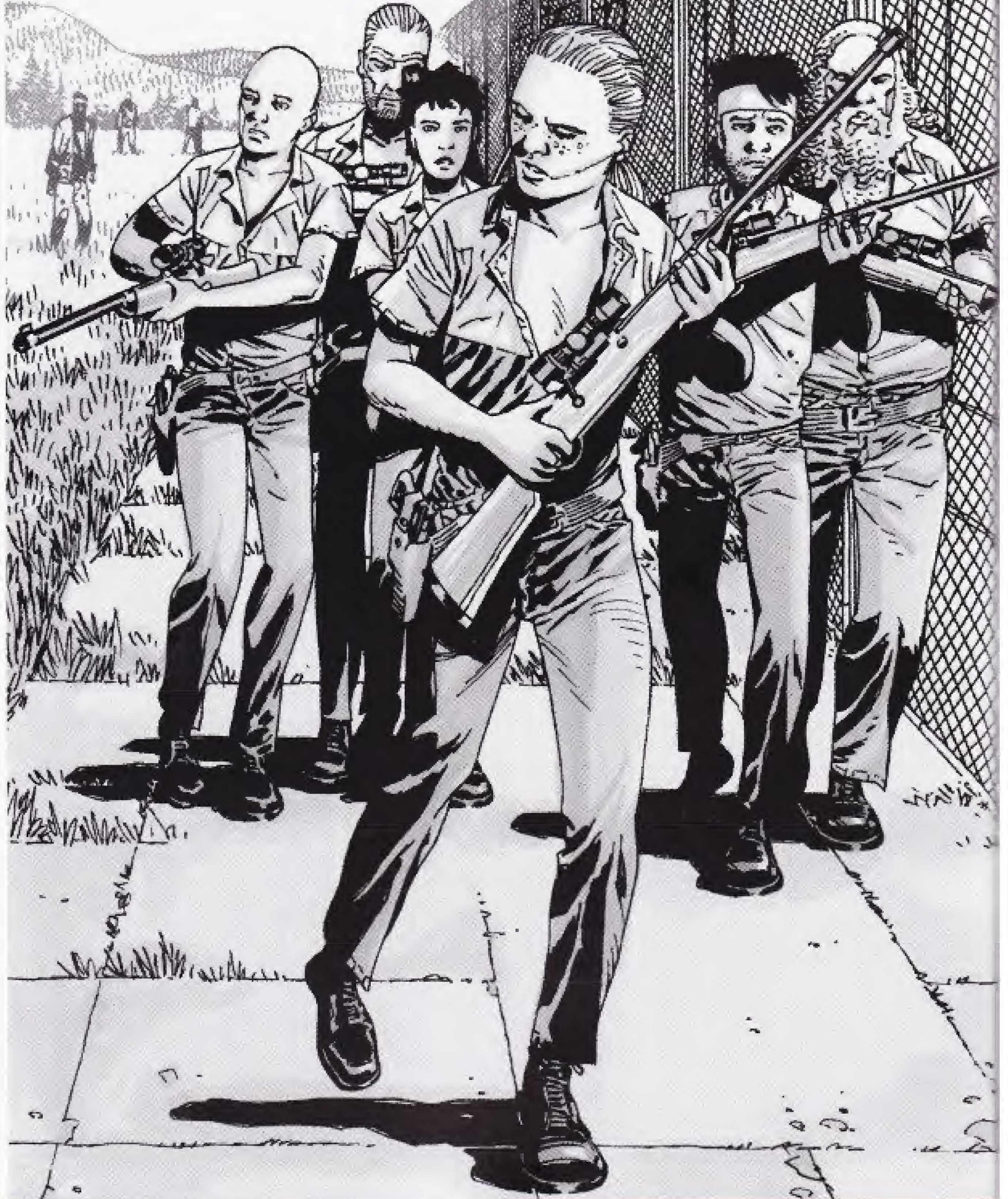

OH, ALICE-- SELAM.
KORKUTTUY-SAM ÖZÜR DİLERİM.
SORUN DEĞİL.


OH, PARAŞÜTÇÜ TULUMUNU KESİP ŞORT YAPMIŞSIN. NEFİS OLMUŞ. BEN DE BURADAKİ BÜTÜN KIYAFETLERİ TOPLAYIP, YENİ BİR ŞEYLER DİKMEYİ PLANLIYORUM. BİRKAÇ BABYDOLL DİKSEM FENA OLMAZ.
ÇOK RAHAT. BUNU YAPMAM SADECE BİRKAÇ SANİYEMİ ALDI AMA PAÇALARINI DÜZELTMEK İÇİN DİKİŞ MAKİNESİNİ KULLANABİLİRİM.
KAYIT ODALARINDAN BİRİNDE BİR DİKİŞ MAKİNESİ VAR. İŞİMİ OLDUKÇA KOLAYLAŞTIRIYOR AMA HERKESİN BURAYI KORUMA HEVESİ YÜZÜNDEN RICK BANA ATIŞ EĞİTMENLİĞİ İŞİ YIKTIĞI İÇİN, BUNA ZAMAN AYIRAMIYORUM.

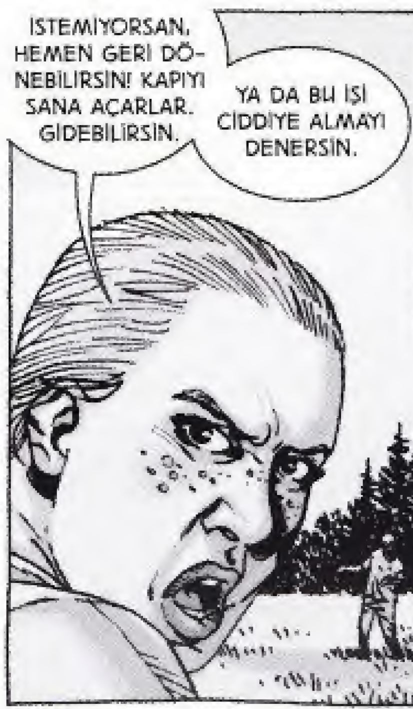

BUGÜN, İYİ NİŞANCILARI ZOMBİLER ÜZERİNDE EĞİTMEK İÇİN DIŞARI ÇIKARTACAĞINIZ DOĞRU MU?


EVET. NEDEN SORDUN?

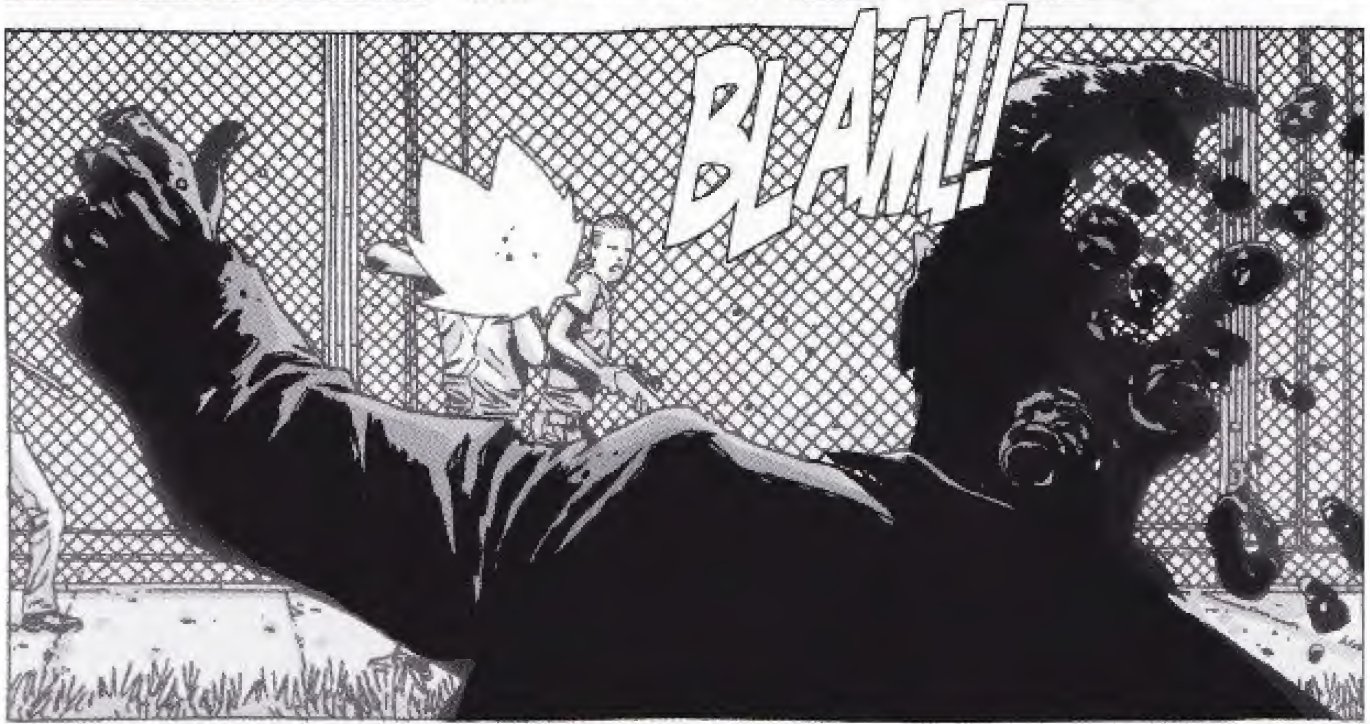

SENDEN BİR İYİLİK İSTEYECEĞİM.


PEKÂLÂ, MİLLET. ARAMIZDAKİ EN İYİ NİŞANCILAR OLDUĞUNUZU DÜŞÜNDÜĞÜMÜZ İÇİN BURADASINIZ. RICK GRIMES'IN İSTEĞİ ÜZERİNE, SİZLERİ BİRAZ DAHA İLERİ DÜZEYDE EĞİTMEK İÇİN BURAYA GETİRDİM.
LÜTFEN, GARDINIZI DÜŞÜRMEYİN. ÇOK CİDDİYİM. UZUN ZAMANDIR ÇİTLERİN DİĞER TARAFINDA YAŞIYORSUNUZ VE TEHLİKEDEN UZAKTASINIZ. ŞU AN AÇIK ALANDAYIZ VE ETRAFIMIZ CİDDİ TEHLİKELERLE DOLU.
BU AYLAKLARI KÜÇÜMSEMEYİN. BU S**KAFALILARIN ZAYIF VE YAVAŞ OLDUKLARINI BİLİYORUM... EĞER BİRBİRLERİNDEN AYIRIRSAK, KOLAYCA HAKLARIZ... FAKAT BU ŞEYLERİN BİR TEHLİKE OLDUĞUNU DÜŞÜNMEYİ BIRAKTIĞINIZ AN...
... ÖLÜRSÜNÜZ.


FAZLA DRAMATİK.


İSTEMİYORSAN, HEMEN GERİ DÖNEBİLİRSİN! KAPIYI SANA AÇARLAR. GİDEBİLİRSİN.
YA DA BU İŞİ CİDDİYE ALMAYI DENERSİN.


PEKİ, PEKİ...
ÖZÜR DİLERİM.


BLAM!!


ÇOK YAKINA GELMİŞTİ. YAKINDA DAHA FAZLASINA ATEŞ ETMEMİZ GEREKECEK.
BENİM ÇOCUKLARIM AKILLIDIR-- NEYİN TEHLİKELİ OLDUĞUNU BİLİRLER. ONLARI DÜŞÜNECEĞİM DİYE KENDİ TAVSİYELERİNİ UYGULAMAKTAN VAZGEÇME.


HAKLISIN.
ÖZÜR DİLERİM.

HÂLÂ OLDUKÇA SEYREK DURUMDALAR. ÇİTLERİN ETRAFINI TEMİZLEDİĞİMİZDEN BERİ ÇOK FAZLA TOPLAŞAMADILAR.

ŞİMDİLİK SADECE HAREKETLERİNİ GÖZLEMLEYİN. BİR MÜDDET NE YAPTIKLARINI VE NASIL HAREKET ETTİKLERİNİ İZLEYELİM.

SONRA DA ZAMANLAMA ALIŞTIRMASI YAPACAĞIZ.







KAHRETSİN, BU ŞEYLER ÇOK ÜRKÜTÜCÜ. BİZE GELİYOR GİBİLER AMA BUNUN FARKINDA BİLE DEĞİLLER.

S**İM.

MAGGIE, TATLIM. LAZIMLIK GİBİ OLAN O AĞZINI, BABANDAN UZAK BİR YERDE AÇABİLİR MİSİN? RİCA EDİYORUM. VE TANRI ŞAHİDİMDİR Kİ... SENİ DAHA İYİ EĞİTTİĞİMİ DÜŞÜNÜYORDUM.

OH, LÜTFEN. BURADA BENİM GÖRDÜKLERİMİ GÖRÜP O İSMİ LAZIM DEĞİL'E HÂLÂ İNANABİLİYOR MUSUN? HAYDİ, BABA-- ANNEM ÖLDÜKTEN SONRA KENDİNİ BU BOKA ADADIN. ANLIYORUM AMA BIRAK ARTIK.

İNCİL'DE YAZAN HER ŞEYİN YALAN OLDUĞUNU KANITLAYAN ŞEYLER TARAFINDAN KUŞATILMIŞ DURUMDAYIZ.

MAGGIE, BENİ HAYAL KIRIKLIĞINA UĞRATIYORSUN.

KANIT MI? BAŞKA BİR GÖZLE BAKARSAN BU, İNCİL'İN DOĞRULUĞUNU DA KANITLIYOR OLABİLİR.


ÖLÜLERİN YÜRÜMESİ MI? BUNLAR YENİDEN HORTLAYANLAR OLABİLİRLER-- BİZ KENDİMİZDEN GEÇERKEN, YEDİ YILLIK ÇİLEMİZİ ÇEKİYOR OLABİLİRİZ... SINANIYORUZ. GÜÇLENİYORUZ.
ŞUNU MERAK EDİYORUM. İYİ İNSANLAR OLDUĞUMUZ HALDE, NEDEN BİZİ YANINA ÇAĞIRMADI? AMA BELKİ BAZI ŞEYLER, YOLDA TERCÜME HATALARINA UĞRAMIŞTIR.

BU, İNANÇLA ALAKALI, TATLIM.
İNANCIM HİÇ DAHA GÜÇLÜ OLMAMIŞTI.
İNANAMIYORUM.
PEKİ, BU KADAR PAZAR AYİNİ YETER. BAKALIM ETRAFIMIZDAKİ ALANI NE KADAR SÜREDE TEMİZLEYECEKSİNİZ.

BLAM! BLAM! BLAM!

ŞURADAKİ ZOMBİ BARBIE BENİMDİR!

HAYIR!
ONU VURMA.


NE YAPI-
YORLAR???


HAYIR! OLMAZ-- OLAMAZ! BU, ÇILGINLIK!
BU İŞE HEMEN BİR SON VERİYORUM.
RICK, BEKLE!


BENİ DURDURMAYA ÇALIŞMA, GLENN! BİRİSİ YARALANMADAN BUNU DURDURMAM LAZIM.





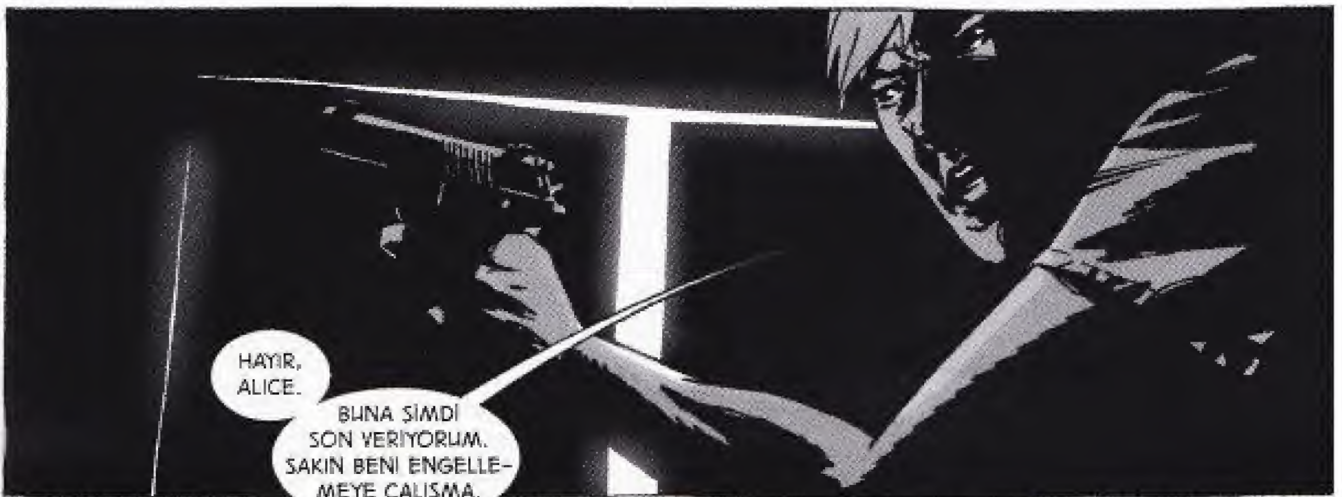

RICK, BİR DAKİKAN VAR MI?
ŞİMDİ OLMAZ, ALICE.


NE YAPIYOR-SUN?


BİZİMLE, BUNUN NE KADAR APTALCA OLDUĞUNU ANLAYACAK KADAR UZUN SÜRE YAŞAMADIN.
İNAN BANA-- SONU KÖTÜ OLUYOR. NEDEN BUNUN İŞE YARAYACAĞINI DÜŞÜNDÜĞÜNÜ BİLMİYORUM.


TYREESE İLE KONUŞTUM... İYİ BİR FİKİR OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜ.


TYREESE YANLIŞ DÜŞÜNMÜŞ.
RICK-- YAPMA.


HAYIR, ALICE.
BUNA ŞİMDİ SON VERİYORUM. SAKIN BENİ ENGELLE-MEYE ÇALIŞMA.


FWUMP!


RICK!
BEKLE!


ATES ETME! ÖGRENEBİLECEGİMİZ ÇOK ŞEY VAR.

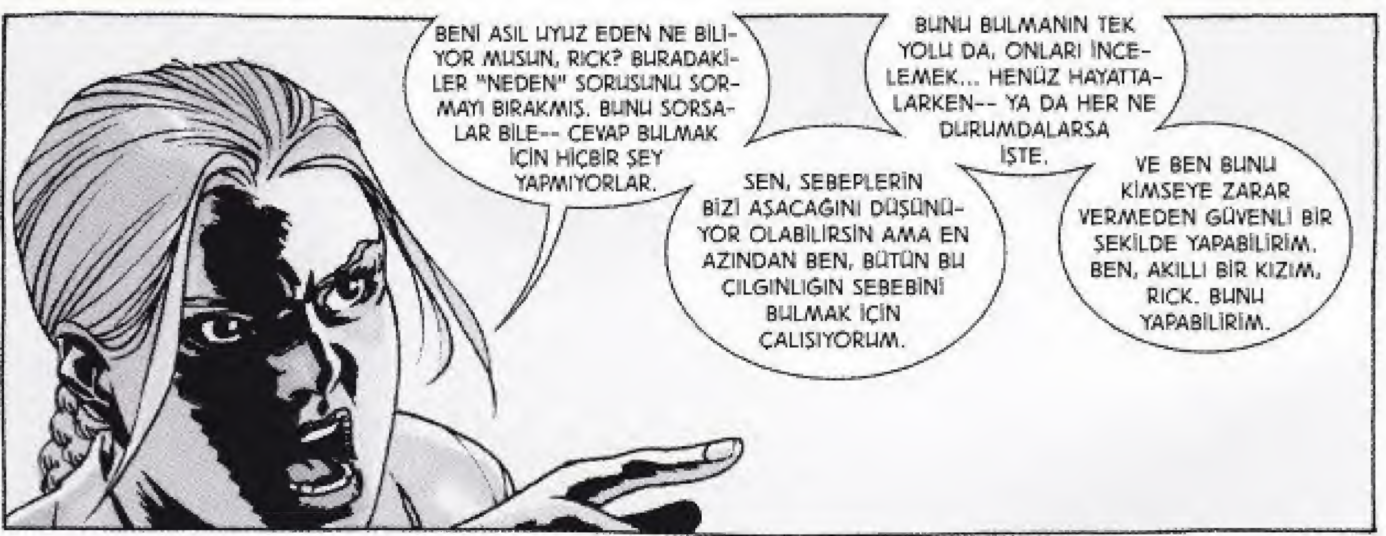

LÜTFEN!


KAHRETSİN! ÇEKİL ÖNÜMDEN!
NE YAPTIĞININ FARKINDA DEĞİLSİN. O ŞEYE ARKANI DÖNMEDEN ÖNCE, YETERİNCE UZAKTA OLUP OLMADIĞINA DİKKAT ETTİN Mİ?
SENİ ISIRA-MAYACAĞINDAN EMİN MİSİN?




AAAH!

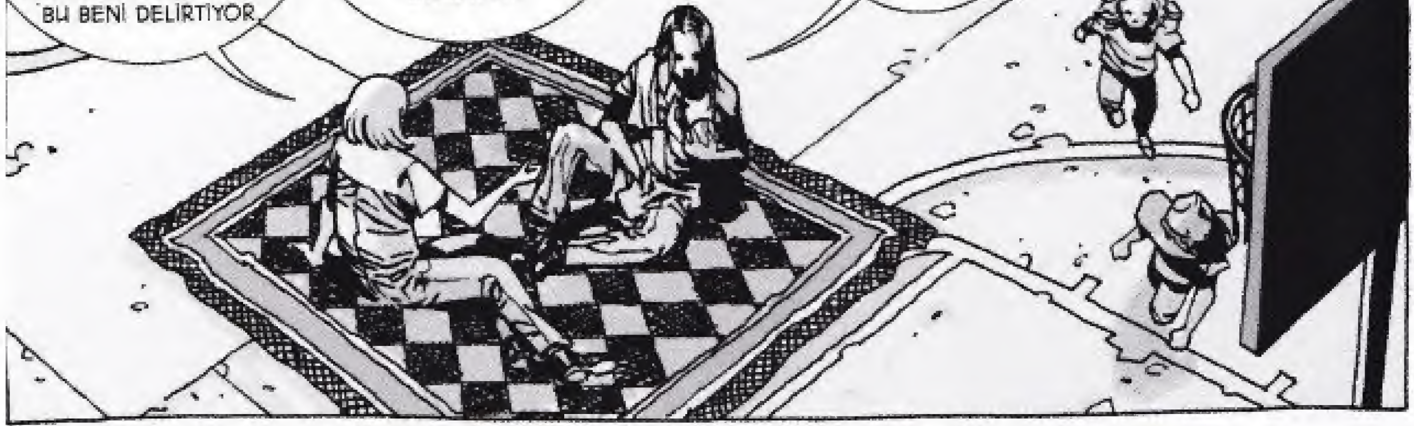

GÖRDÜN MÜ? O LANET ŞEYDEN ÖĞRENEBİLECEĞİN TEK ŞEY, NE KADAR TEHLİKELİ OLABİLECEĞİ. BUNU BİZLER-DEN BİRİ DE SANA SÖYLEYEBİLİR VE HAYATINI TEHLİKEYE ATMANA GEREK DE KALMAZ.
BU, SADECE ZAMAN KAYBI.


BENİ ASIL UYUZ EDEN NE BİLİYOR MUSUN, RICK? BURADAKİLER "NEDEN" SORUSUNU SORMAYI BIRAKMIŞ. BUNU SORSALAR BİLE-- CEVAP BULMAK İÇİN HİÇBİR ŞEY YAPMIYORLAR.
SEN, SEBEPLERİN BİZİ AŞACAĞINI DÜŞÜNÜYOR OLABİLİRSİN AMA EN AZINDAN BEN, BÜTÜN BU ÇILGINLIĞIN SEBEBİNİ BULMAK İÇİN ÇALIŞIYORUM.
BUNU BULMANIN TEK YOLU DA, ONLARI İNCELEMEK... HENÜZ HAYATTALARKEN-- YA DA HER NE DURUMDALARSA İŞTE.
VE BEN BUNU KİMSEYE ZARAR VERMEDEN GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE YAPABİLİRİM. BEN, AKILLI BİR KIZIM, RICK. BUNU YAPABİLİRİM.


OLASILIKLARI BİR DÜŞÜN. YA ONLARI ÖLDÜRMENİN DAHA KOLAY BİR YOLUNU BULURSAM? MERMİLERE GEREK KALMAYABİLİR-- YA DA BİTEBİLECEK HERHANGİ BİR ŞEYE GEREK KALMAYABİLİR.
YA TEDAVİ BULURSAM? YA DA EN AZINDAN BİZİ ONLARDAN KORUYACAK BİR ŞEY? BELKİ EN AZINDAN, ÖLDÜKTEN SONRA ONLARDAN BİRİNE DÖNÜŞMEYİZ.
BU, BÜTÜN RİSKLERİ ALMAYA DEĞER-- VE SANA DİYORUM. SANDIĞIN KADAR BÜYÜK RİSKLER DE YOK.


LANET OLSUN-- BUNU YAPMAMA İZİN VER.


PEKÂLÂ.
AMA ONU MÜMKÜN OLDUĞUNCA ÇİTİN DİĞER TARAFINDA TUT. İKİ ÇİT ARASINDAKİ BOŞLUKTA DURABİLİR-- BÖYLESİ DAHA GÜVENLİ.
VE DİKKATLİ OL.


HER NEYSE. O ŞEYİ BAĞLI TUTTUKLARI SÜRECE SORUN YOK. NE DİYORDUM? OH, EVET-- BU BENİM İÇİN CİDDİ BİR SORUN. BEN-- YALNIZ KALAMIYORUM. BUNUNLA BAŞ EDEMİYORUM. BU... BU BENİ DELİRTİYOR.
DÜNYANIN SONU GELMEDEN ÖNCE DE BÖYLEYDİM. YALNIZ KALMAK İSTEMEDİĞİM İÇİN SOPHIA'NIN BABASIYLA EVLENDİM.
VE BUNUN NE KADAR İŞE YARADIĞINI DA GÖRDÜN.


BAZEN BANA VURURDU... AMA BUNUN DIŞINDA İYİ BİR ADAMDI.


GERÇEKTEN ÖYLEYMİŞ! BİRAZ GÜÇLÜ OLMAK ZORUNDASIN, CAROL. YOLUNA ÇIKAN HER ERKEĞİN ÜZERİNE ATLAMAMALISIN.
YALNIZ DEĞİLİZ-- BURAYA ÇOK DA UZAK OLMAYAN BİR YERDE, BİR KASABA DOLUSU İNSAN VAR. EMİNİM DIŞARIDA BİR YERLERDE BİZİ ÖLDÜRMEK İSTEMEYECEK İNSANLAR VARDIR.


EVET, BUNU BİLİYORUM. ORADA BİRİLERİNİN OLDUĞUNU BİLMEK... UMUTSUZLUĞU BİRAZ OLSUN AZALTIYOR.


SEN İYİ BİR İNSANSIN, CAROL. GERÇEKTEN. EĞER AKSİNİ DÜŞÜNMENE SEBEP OLDUYSAM ÖZÜR DİLERİM.
SEN İYİ BİR ARKADAŞSIN.


SOPHIA'YA GÖZ KULAK OLURSUN DEĞİL Mİ? YANİ, EĞER BANA BİR ŞEY OLURSA...
CAROL-- BÖYLE DÜŞÜNME.


AMA YAPARSIN, DEĞİL Mİ?







* SPIES LIKE US ** GHOSTBUSTERS








UMARIM BENİ TAKİP ETMİYORSUNDUR. NE İSTİYORSUN?
NEREYE GİDİYORSUN, DALE?
DIŞARI-- GÜNEŞLENİP DİNLENMEYİ DÜŞÜNÜYORUM. ANDREA BASKETBOL OYNAYACAKMIŞ. BELKİ BİRAZ ONU İZLERİM. SEN?


BEN İÇERİDE OLACAĞIM. MAGGIE VE BEN... BİRAZ KİTAP OKUYACAĞIZ. BİRAZ KÜLTÜREL AKTİVİTE YAPALIM DEDİK.


BUNLARIN ÜZERİNDE DURMAK O KADAR KOLAY DEĞİL... KOLTUKALTLARIM AĞRIYOR. TEKRAR SORUYORUM-- NE İSTİYORSUN?


PARDON. SADECE SANA BUNU VERMEK İSTEDİM. ARABALARIN ORADA BULDUM. BU OLMADAN SENİ TANIYAMIYORUM. TEKRAR TAKMAK İSTERSİN DİYE DÜŞÜNDÜM.


TEŞEKKÜRLER, GLENN.
TEŞEKKÜRLER.




BUNU BENİM İÇİN KAFAMA TAKAR MISIN?


SELAM.


OH... CAROL. SELAM.
AA... NASIL GİDİYOR?


KAÇ YAŞINDASIN, BILLY?
ON DOKUZ. YANİ ÜÇ HAFTA SONRA ON DOKUZ OLACAĞIM.


ON DOKUZ YAŞIN-DAKİ ERKEKLERİN NEYE BENZEDİĞİNİ HATIRLIYORUM.















GHUUUGGHH

SANIRIM BU ŞEKİLDE OLMASI HOŞUNA GİTMEYECEK, BİLİRSİN İŞTE...

ONLAR İYİ İNSANLAR... HARİKALAR... AMA LANET OLSUN Kİ ÇOK YARGILAYICILAR. UFAK BİR HATA YAPIYORSUN... VE HER ŞEY BİTİYOR. GERÇEKTEN.


KENDİMİ ÖLDÜRMEYİ DENEDİM. İŞE YARAMADI. AMA DENEDİM. BUNU UNUTMAMA İZİN VERMEDİLER. O GÜNDEN BERİ BUNU ONLARIN GÖZLERİNDE GÖREBİLİYORUM-- BANA OLAN SAYGILARINI YİTİRDİLER.
HEPSİ.
EN YAKIN ARKADAŞIM BİLE.


GRRKK.


NAZİK OLMAYA ÇALIŞIYOR AMA ASLINDA BANA PATRONLUK TASLIYOR. O GÜNDEN BERİ BENİMLE KONUŞMAYI BİLE DENEMEMİŞTİ. ŞİMDİ DE KENDİNİ MECBUR HİSSETTİĞİ İÇİN YAPIYOR.
HERKES DELİ OLDUĞUMU DÜŞÜNÜYOR.


KONUŞABİLECEĞİM HİÇ KİMSE YOK. BU YÜZDEN TANIŞABİLİRİZ DİYE DÜŞÜNDÜM. BEN CAROL.


SANIRIM BUNDAN SONRA SENİNLE KONUŞABİLİRİM. DİNLİYORSUN VE BENİ YARGILAMIYORSUN. ARKADAŞLIKTA BÖYLE ŞEYLER ÖNEMLİDİR. YANİ YARGILAMAMAK...
UMARIM BENİ SEVERSİN.


HUAAKKK
GÜZEEELLL...
BENDEN HOSLANDIN...

